

LAVADORA DE ROPA AUTOMÁTICA

DWF-DG321*, DWF-DG341*
DWF-DG361*, DWF-DG381*

Lavadora con Ahorro de Energía, bajo consumo de energía, lavadora amigable con el medio ambiente. Dependiendo del uso, el usuario puede percibir que el nivel del agua es bajo durante el ciclo de Enjuague, esto es resultado por la tecnología de ahorro de energía en el lavado. Para mayor información consulte el manual de usuario. Antes de operar su equipo, favor de leer este manual de usuario y conservarlo para futuras consultas.

Rev.1



Contenido

Características de producto.....	1
Instrucciones de seguridad.....	2
Partes y características.....	10
Preparación de lavado.....	11
Como usar detergentes y suavizantes.....	11
Panel de control.....	12
Ciclos de lavado y botones de control.....	13
Lavar / Enjuagar / Centrifugar.....	14
Como instalar su lavadora.....	15
Conectando las mangueras de entrada.....	15
Mantenimiento.....	16
Preguntas.....	16
Antes de llamar al centro de servicio.....	17
Especificaciones.....	18
Diagrama eléctrico.....	18
Cargas recomendadas para un lavado eficiente.....	19

Después de leer este manual de usuario, favor de conservarlo para futuras consultas.

WINIA

Características del producto

Air Bubble 4D™
Lavadora con tecnología de lavado! La tecnología Air Bubble se deshace de la contaminación, dejando las prendas intactas. El Air Sense 7 generan las burbujas de Air Bubble 4D haciendo un efecto aun más fuerte.
4D Bubble™
El impulsor central y sus 6 brazos, crean la tecnología de lavado Air Bubble creando desde el centro una corriente de agua, haciendo que las prendas sean empujadas al centro. Los tres brazos anchos crean corrientes grandes y los brazos pequeños crean corrientes pequeñas. Juntos crean exclusivos movimientos para el mejor cuidado de las prendas. Las Aeroburbujas y las corrientes de agua ofrecen una experiencia de lavado 4D que evita que las prendas se dañen.
Air sense 7™
Efecto maximizado de Air Bubble en 7 acciones mejoradas y más delicadas: la tecnología Air Sense 7 elimina las manchas difíciles y grasa sin dañar las prendas. (Peneira, Golpea, Rebota, Frota, Remueve, Separa, Elimina)
Size-Up case
Deposito más amplio que permite colocar el detergente y suavizante sin derramar, facilitando su uso y limpieza.
NVC - Sistema de control de vibraciones y ruidos
1) Alto rendimiento en el sistema de reducción de vibraciones. - Suspensión cuadruple que absorbe la vibración. - Balancín para mantener la tina de lavado en equilibrio. - Sistema de seguridad para detectar y apagar por cualquier vibración anormal.
2) Diseño de piernas estables. - Superficie de las patas amplia. - El centro de gravedad está considerado en base a la posición de las patas.
Lavado limpio, sin pelusas
Air Bubble 4D es la solución! Solución 1 - Air Bubble - Limpieza de tina Acción poderosa de Air Bubble que deshace todos los restos de detergente y suciedad de la tina. Solución 2 - Magic Filter El filtro más grande, mayor capacidad de recoger pelusa en el agua, mantiene las pelusas antes de regresar a la tina.
Diseño 4U
Diseño cómodo y amigable que facilita su uso. Altura adecuada, panel de control amigable, Manija Easy-Up, Espacio del pie, Diseño SpaceConvenient con la facilidad de uso cómodo.
Tina Star Tub-S
Nuevo diseño de tina que protege los tejidos y asegura la calidad de lavado. Los patrones hexagonales de la tina funcionan como una tabla de lavado, creando un efecto de lavado como si fuera a mano, su diseño hexagonal aumenta el flujo de agua mientras la tina gira. Y su diseño cóncavo evita que las prendas se puedan dañar.

1

Instrucciones de seguridad

■ Para reducir riesgos de incendio, descarga eléctrica, o lesiones al usar su lavadora, tome las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

■ Las precauciones se clasifican en 2 tipos - Advertencias o Precauciones. Si usted ignora y usa el producto de forma incorrecta, existe el riesgo de peligro.
- Favor de obedecer en todo momento.

Significados de símbolos

- ⊘ Prohibido
- ⊙ Es obligatorio y debe de respetar.

Advertencia

* Si ignora y usa el producto incorrectamente puede causar severos daños o la muerte.

	No permita que los niños operen, jueguen o suban sobre o dentro de la lavadora. Supervise a sus hijos atentamente cuando la lavadora sea utilizada cerca de ellos. • Si usted cae en la lavadora, esto puede causar daños.	
	Los líquidos inflamables (solventes de limpieza en seco, kerosén, gasolina, etc.) no deben ser utilizado o almacenados cerca de su lavadora. • Esto puede causar explosión o fuego.	
	Debe de conectar su lavadora en un contacto con conexión a tierra. Verifique que la alimentación eléctrica sea la correcta. • Esto puede causar descargas eléctricas o fuego.	

2

Instrucciones de seguridad

Advertencia

	Solo personal técnico calificado puede realizar la instalación, reparación o remplazo de partes. De otra forma, podría causar descargas eléctricas, fuego o algún daño. • Para más información consulte su manual de usuario o contacte a su distribuidor.	
	Las aberturas inferiores no deben ser obstruidas por una alfombra. No instale su lavadora sobre alfombras. No instale en lugares húmedos como baños o expuesto al intemperie o a goteos. • Esto puede causar descargas eléctricas, fuego, deformación o mal funcionamiento.	
	No use su lavadora al lado de un equipo que emita calor. Use un contacto para su lavadora con una corriente de más de 15A. • Si usted utiliza el contacto junto con otros dispositivos, esto puede causar un sobrecalentamiento provocando fuego o descargas eléctricas.	
	No tome el cable de alimentación con las manos mojadas. • Si usted lo hace, puede causar un daño.	
	No coloque sus manos en la tina de lavado antes de que la tina este detenida por completo. • A pesar del ligero movimiento, esto puede causar daños en sus manos si las prendas se enredan. En particular no permita que los niños se acerquen a la lavadora.	

3

Instrucciones de seguridad

Advertencia

	No dañe el cable de alimentación o lo forcé, tire o gire de ninguna manera. Además no coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. • Esto puede causar descargas eléctricas o fuego.	
	"Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro." • Esto puede causar descargas eléctricas o fuego.	
	No rocíe agua directamente sobre el cuerpo de la lavadora cuando la este limpiando. • Esto puede causar descargas eléctricas o fuego.	
	No coloque partes plásticas cerca de fuente de calor (dispositivos eléctricos, candiles, mosquiteros). • Si el protector plástico o el cable de alimentación se derrite, esto puede causar descargas eléctricas o fuego.	
	No use convertidor de voltaje de 110V~ a 220V~. • Esto puede causar descargas eléctricas o fuego.	

4

Instrucciones de seguridad

Advertencia

	Cuando abra o cierre la puerta, favor de sostener la manija. • Si no lo hace, podría causarse algún daño en sus manos.	
	Si hay polvo cerca de las partes metálicas del cable de alimentación, limpie a fondo y conecte el cable de alimentación de tal forma que no se mueva. • Si el polvo genera un calentamiento, esto puede causar fuego o descargas eléctricas.	
	Cuando necesite remover el cable de alimentación, no tire del cable, sosténgalo de la clavija de conexión. • Esto puede causar descargas eléctricas o fuego.	
	Conexión a tierra. • Si no se conecta a tierra, puede causar un mal funcionamiento o descargas eléctricas. • Dependiendo de su instalación local y estructura de su casa puede ser imposible conectar a tierra. Favor de contactar al servicio técnico para una conexión externa.	
	Si hay fuga de gas, no conecte el cable de alimentación o encienda su lavadora. Abra una ventana y ventile inmediatamente el lugar. • Si hay un chispazo, puede causar una explosión, fuego o lesiones.	
	Si escucha un sonido extraño, si percibe un mal olor o si comienza a salir humo de su lavadora, desconecte el cable de alimentación y entre en contacto con el centro de servicio inmediatamente. • Esto puede causar descargas eléctricas o fuego.	

5

Instrucciones de seguridad

Precauciones

* Si usted ignora lo siguiente y hace un uso incorrecto del equipo, puede causar daños o lesiones personales. Favor de obedecer en todo momento.

	No lave prendas resistentes al agua. • Algunos tipos de materiales resistentes al agua pueden causar vibraciones anómalas debido a que el agua no circula correctamente durante su lavado. Puede causar daños en el cuerpo principal, en la base o paredes de la lavadora. Ejemplo de materiales resistentes al agua. Impermeables, cubiertas de bicicleta y autos, ropa de esquí, camisas de sauna, cubiertas o colchonetas de goma. Si lava material resistente al agua o la seca, Si la tina de lavado gira a alta velocidad sin el correcto flujo de agua, el flujo de agua puede romper el estabilizador y causar vibración anormal.	
	No use su lavadora para otro propósito excepto para el propósito original (lavar ropa). • Esto puede causar vibraciones anómalas o dañar el cuerpo de la lavadora.	
	No use agua muy caliente. • Esto puede causar daños o deformaciones en las partes plásticas causando descargas eléctricas o fugas.	
	Si no va a utilizar su lavadora un periodo largo de tiempo, favor de desconectar el cable de alimentación. • El desgaste del aislamiento puede causar descargas eléctricas, fugas o fuego.	

6

Instrucciones de seguridad

Precauciones

	Durante el funcionamiento de la lavadora, no coloque sus manos o pies abajo de la lavadora. • Las partes que giran y eléctricas pueden causar descargas eléctricas o lesiones, si usted usa un soporte entonces habría un espacio grande entre el piso y su lavadora. Sea cuidadoso.	
	No coloque objetos pesados sobre su lavadora. • Esto puede causar deformación, daños o lesiones.	
	Antes de comenzar a usar su lavadora, abra la toma de agua y revise si las mangueras están conectadas correctamente. • Si la conexión de las mangueras no es correcta, esto puede causar fugas, llevando a problemas inesperados. • El nuevo juego de mangueras que se proporciona con el aparato tiene que utilizarse y no deben reutilizarse los juegos de mangueras usados.	
	No abra la puerta frecuentemente durante el lavado. • Esto podría dañar su lavadora.	
	Cierre la tomas de agua después del lavado. • Esto puede prevenir fugas y descargas eléctricas.	
	Cuando necesite mover su lavadora, hágalo en compañía de otra persona. • En caso de caída o golpes, pueden causar lesiones.	

7

Instrucciones de seguridad

Precauciones

	Instale en una superficie plana y estable. • Un piso desnivelado puede causar vibraciones o ruido.	
	Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.	

Favor de obedecer en todo momento.

La puerta no se abre mientras la lavadora esta funcionando. • Si usted desea abrir la puerta, favor de detener primero la lavadora. • Si usted fuerza la puerta puede dañar el seguro de la puerta.
Si usted desea prevenir que las prendas se salgan de la tina de lavado o que se derrame el agua, haga lo siguiente. • Coloque uniformemente las prendas que desea lavar. Si las prendas se mueven hacia arriba a causa del flujo del agua, o si se quedan en el fondo, o si las prendas se deslizan durante el centrifugado, pueden causar daños. • Si las prendas son grandes o son prendas que flotan, entonces pause el lavado, agregue más agua y presione hacia abajo las prendas con sus manos para hacer que se sumerjan hasta el fondo. Si el agua no penetra en las prendas o si sus manos no aseguran que se absorbe el agua, no las lave. Es probable que se deslicen hacia afuera durante el centrifugado, causando daños en las prendas o en la lavadora.
No exceda la carga recomendada de lavado. • Durante el centrifugado, pueden salirse.
No agregue mas detergente. • Si agrega mas detergente de lo normal, las burbujas pueden salirse de la lavadora y adherirse a las partes eléctricas, causando un mal funcionamiento.

8

Instrucciones de seguridad

Favor de obedecer en todo momento.

Las mantas probablemente pueden flotar en el agua. Si esto sucede se puede dañar a su lavadora y causar que se derrame el agua y provocar pisos húmedos.
No coloque TV o radios cerca de la lavadora. • Si se produce ruido o la señal de video se desestabiliza, mantenga una distancia mayor con su lavadora.

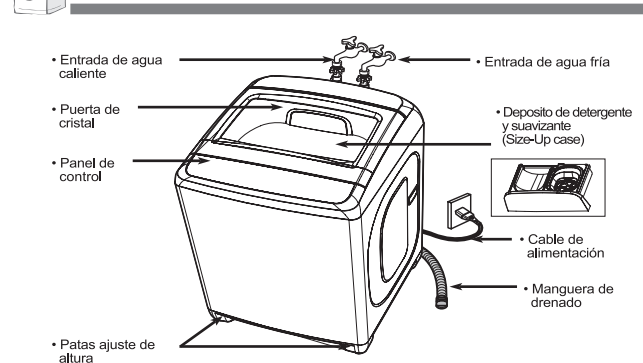
Puntos importantes para su lavadora.

Obedezca lo siguiente:

Para prevenir daños o deformaciones en las prendas. • Amarre los cordones y cierre todos los cierres de las prendas. • Si la prenda tiene una gran cantidad de pelusas de vuelta a la prenda. (coloque al revés).	Para un buen lavado. • Revise la etiqueta de las prendas. • Si las prendas pueden decolorarse, lávelas por separado. • Para quitar algunas manchas, se recomienda hacer un prelavado.
Si la prenda tiene una gran cantidad de pelusas. • Si la prenda tiene una gran cantidad de pelusas, lávela por separado. • Use un filtro atrapa pelusas.	Para prevenir daños en su lavadora, en el panel de control y en el filtro, filter. • Retire, monedas, pinzas de cabello, alfileres de cortina; antes de comenzar el lavado. • Coloque la ropa interior con varillas (brassiere) en una red para lavado. • Si las prendas tienen tierra o arena, retire primero antes de comenzar el lavado.
Consideremos el medio ambiente antes del lavado. Ahorre agua, detergente y electricidad. • Reúna todas las prendas posibles. • Use una cantidad adecuada de detergente	

9

PARTES Y CARACTERÍSTICAS



Accesorios (opcionales)

Cubierta inferior	Mangueras de entrada	Adaptadores de mangueras (2 piezas)	Manguera de drenado	Manual de usuario

* Extensiones de la manguera de entrada y de la manguera de drenado se pueden comprar adicionalmente en el centro de servicio autorizado.

Revise nuevamente después de la instalación.

1. Revise que el cable de alimentación este conectado firmemente.
2. Revise que la manguera el suministro de agua este conectada apropiadamente.
3. Revise que el grifo (llave) este abierto.
4. Revise que la manguera de drenado este instalado apropiadamente.
5. Revise con las patas ajustables de altura muestren el nivel correcto. (Si no es el correcto, puede causar ruido y vibraciones).

10

PREPARACIÓN PARA EL LAVADO

Preparando la carga de lavado

- Si usted usa detergente libre de contaminación o en polvo para manchas más oscuras es probable que permanezcan en la parte trasera de la tina de lavado, comparado con jabones sintéticos. Asegúrese que se disuelva completamente.
- Cierre todos los cierres, Retire monedas, pinzas, papeles antes de comenzar el lavado. Esto puede dañar las prendas y su lavadora.
- Si hay prendas de color blanco, es probable que se manchen con otras prendas, separe para evitar manchas.
- Si la mancha es muy fuerte, aplique un poco de detergente líquido directamente en la mancha y frotela con sus dedos antes de colocarla dentro de su lavadora.

COMO USAR DETERGENTES Y SUAVIZANTES

Como usar detergentes y suavizantes

- Deposite el detergente y el blanqueador en polvo en el deposito de detergente.
- Deposite el detergente y el blanqueador líquido por separado del deposito de detergente (El de liquido es desmontable, si es necesario).
- Si el detergente se vierte directamente en la tina de lavado, puede no disolverse por completo (Puede causar una decoloración).
- Vierta el suavizante directamente en la entrada del suavizante. Este se inyectará directamente durante el periodo final de enjuague.
- No exceda la línea de referencia cuando añada el suavizante. Después de verter el suavizante en el deposito de detergente, no permita que permanezca por mas de 2 días. Se puede endurecer.

Nivel y temperatura de agua

- Presione el botón de suministro de agua para seleccionar agua caliente, tibio (caliente+frio) o fría.
- Para proteger las prendas, si la temperatura de agua es ajustada en caliente o frío, entonces tibio y frío es usada para el enjuague respectivamente.
- En el ciclo normal, la lavadora puede suministrar el nivel de agua en automático.
- Manualmente se puede ajustar como sigue: 5 > 6 > 7 > 8 > 9 > 1 > 2 > 3 > 4 > 5...
- Controle el número de enjuagues.
- En el ciclo de Efedrones o en el caso de ropa mojada, establezca el nivel de agua manualmente.
- Use detergente doméstico en las cantidades recomendadas.

11

PANEL DE CONTROL

- **Timer**
Use para iniciar el lavado de 1 hasta 12 horas después.
- **Encendido**
Use para encender el equipo.

- **Nivel de agua**
Seleccione el nivel de agua deseado.

- **Lavar**
Use para cambiar el tiempo de lavado.

- **Centrifugar**
Use para cambiar el nivel del tiempo de centrifugar.

- **Inicio/Pausa**
Use para iniciar / pausar el funcionamiento.

- **Temperatura de agua**
Dependiendo del tipo de carga, seleccione entre caliente, tibio o frío.

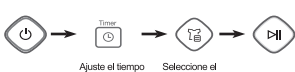
- **Enjuagar**
Use para cambiar el número de enjuagues.

- **Ciclos**
Use cuando desea seleccionar un ciclo de lavado.

12

CICLOS DE LAVADO Y BOTONES DE CONTROL

TIMER - Lavado atrasado



- Se puede iniciar el lavado de 1 hasta 12 horas después, no se incluye el tiempo de lavado.
- Si usted presiona el botón Inicio/Pausa una vez más después de ajustar el tiempo de atraso, el programa se cancela y comenzará el ciclo de lavado inmediatamente.
- El ciclo de Limpieza de Tina no está disponible.

* Si usted necesita ajustar las condiciones de LAVAR / ENJUAGAR / CENTRIFUGAR, entonces utilice cada botón antes de iniciar la operación. Si usted desea cambiar durante la operación, presione el botón INICIO/PAUSA antes de cambiar. * Si usted abre la puerta durante el LAVADO / ENJUAGAR / CENTRIFUGAR, entonces la operación se detendrá y la pantalla mostrará **LE**. Cierre la puerta y la operación reanudara.

LAVAR / ENJUAGAR / CENTRIFUGAR

- **Proceso para solo LAVAR / ENJUAGAR / CENTRIFUGAR**
- Ajuste el tiempo y repita el número
- Aunque la lavadora controla automáticamente la cantidad de agua, se puede agregar más agua, enjuague o tiempo para centrifugar.
- Usted no puede ajustar en los ciclos de Lana y Limpieza de Tina.

- **Proceso para solo drenado**
- Seleccione "Centrifugar"
- Cuando escuche la alarma en pantalla se mostrará el **OE** indicando que el drenado ha terminado y se apagará.

- Después de ajustar el tiempo y el número de operación de ciclos respectivamente, seleccione **NO CENTRIFUGAR**.

- Después de ajustar el tiempo y el número de operación de ciclos respectivamente, seleccione **NO CENTRIFUGAR**.

- Una vez terminado el lavado o enjuague, la lavadora no drenará y el panel de control mostrará al mismo tiempo: **LE**
- La lavadora comenzará a centrifugar si presiona los botones CENTRIFUGAR e INICIO/PAUSA.

14

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

Presione el botón de ENCENDIDO para detener el equipo y compruebe los siguientes elementos. Presione el botón de INICIO una vez más para reanudar el funcionamiento.

Mensaje en pantalla
El tiempo restante + tiempo de atraso se mostrará parpadeando en pantalla y se escuchará una alarma.

Pantalla	Sintoma	Acción a tomar
No se muestra nada	Si operación	<ul style="list-style-type: none"> • El cable de alimentación esta conectado firmemente? • Esta encendida la lavadora? • Presione el botón de INICIO/PAUSA? • La cantidad de carga de la lavadora es la correcta? • El fusible o breaker de la casa están correctos? • Esta en modo de atraso?
IE	No suministra agua	<ul style="list-style-type: none"> • La toma de agua está abierta? • La toma de agua se encuentra obstruida por algún objeto? • La manguera de entrada de agua esta congelada? • El suministro de agua esta cerrado?
OE	No dreña	<ul style="list-style-type: none"> • La manguera de drenado se localiza a una altura mayor a 1m? • La manguera de drenado esta doblada? • La manguera de drenado esta congelada?
LE	No opera	<ul style="list-style-type: none"> • La puerta esta abierta? • La puerta esta cerrada apropiadamente?
EE	Al centrifugar la tina no gira.	<ul style="list-style-type: none"> • Pregunte al centro de servicio.
E9	No se puede controlar el agua	<ul style="list-style-type: none"> • Pregunte al centro de servicio.
UE	No exprime	<ul style="list-style-type: none"> • Esta exprimiendo prendas gruesas o voluminosas? (Jeans, toallas de baño, prendas de algodón) • Es difícil mantener la lavadora balanceada. Agregue 2 o más prendas grandes para nivelar. • Esta exprimiendo una carga pequeña de prendas o toallas? Si es difícil mantener el balance de la lavadora, agregue mas prendas. • Las prendas están enredadas? Desenrede las prendas
	Mal funcionamiento	<ul style="list-style-type: none"> • Si no puede detectar la causa del problema después de comprobar todo lo anterior, entonces no toque o desarme las partes internas solo desconecte el equipo de la toma de corriente, cierre la toma de agua y contacte al centro de servicio autorizado.

* Si continúa el mensaje **LE**, entonces abra y cierre la puerta de nuevo. Si esto continúa, entonces apague y encienda el equipo nuevamente.

17

COMO INSTALAR SU LAVADORA

- Si la lavadora esta instalada incorrectamente, puede ocasionar ruidos y un mal funcionamiento.
- Después de instalar, revise con sus manos si no se mueve al empujarla.

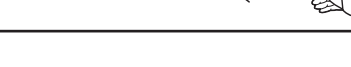
Como revisar el nivel

Levante ligeramente su lavadora y nivele las patas ajustable. Si usted gira a la izquierda la altura aumenta. Si usted gira a la derecha la altura disminuye. (Las patas se localizan en la parte frontal de la izquierda y de la derecha).



Como controlar la altura

Levante ligeramente su lavadora y nivele las patas ajustable. Si usted gira a la izquierda la altura aumenta. Si usted gira a la derecha la altura disminuye. (Las patas se localizan en la parte frontal de la izquierda y de la derecha).



CONECTANDO LAS MANGUERAS DE ENTRADA

MANGUERAS DE ENTRADA

1. Presione el empaque de plástico de la toma de agua y fíjelo con salida de agua. Apriete el tornillo para asegurar el ajuste.
2. Retire la cinta y atornille con firmeza el conector B dentro del conector A.
3. Conecte el otro extremo de la manguera a la entrada de agua de la lavadora completamente para fijarlo.

- Conecte la manguera de drenado a la salida de agua en la parte trasera de la lavadora y sujete fuertemente.

- Sistema de drenado en lavadero
- La altura del tubo debe tener un mínimo de 86cm y no exceder de 130cm de alto, tomando como punto de referencia la parte inferior de la lavadora (A).

- Sistema de drenado con tubo vertical
- Necesita un tubo de 3cm de diámetro como mínimo con una capacidad de flujo de 30litros/min.
- La altura del tubo debe tener un mínimo de 86cm y no exceder de 130cm de alto, tomando como punto de referencia la parte inferior de la lavadora (B).

15

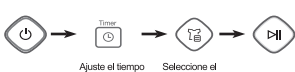
CICLOS DE LAVADO Y BOTONES DE CONTROL

- **1. Normal**
Usado para una lavada de tipo general. El sensor inteligente selecciona las diferentes condiciones de lavado como el tiempo de lavado, enjuagar, centrifugar y nivel de agua acorde a la carga de lavado. Ciclo recomendado por el fabricante para el lavado de prendas blancas de algodón.
- **2. Ciclo Ariel**
Ciclo Ariel para ahorrar tiempo y agua.
- **3. Delicados**
Usado para lavar suéteres, ropa interior, medias o ropa delicada. No lave prendas marcadas para lavado en seco, de piel o gamuza. Estas necesitan de un jabón neutro. Para prevenir deformaciones, debe de usar agua fría y nivel medio. No exceda la carga recomendada de lavado - Carga recomendada : 2kg
- **4. Remojir**
Usado para el lavado de jeans o prendas deportivas.
- **5. Ropa Deportiva**
Usado para diferentes tipos de material en prendas y zapatos. Se recomienda usar en estas prendas, detergente neutro (suavizante, no use blanqueadores). No exceda la carga recomendada de lavado. Carga recomendada -5kg. Cierre todos los cierres y colóquelos al revés. No lave trajes de baño.
- **6. Limpieza de Tina**
Use el nivel alto de agua para el lavado de la tina. (Alta la temperatura recomendada. (Blanqueadores basados en oxígeno) No use blanqueadores basados en cloro. Si usted limpia la tina de lavado una vez al mes, puede mantenerla limpia siempre.

13

CICLOS DE LAVADO Y BOTONES DE CONTROL

TIMER - Lavado atrasado



- Se puede iniciar el lavado de 1 hasta 12 horas después, no se incluye el tiempo de lavado.
- Si usted presiona el botón Inicio/Pausa una vez más después de ajustar el tiempo de atraso, el programa se cancela y comenzará el ciclo de lavado inmediatamente.
- El ciclo de Limpieza de Tina no está disponible.

* Si usted necesita ajustar las condiciones de LAVAR / ENJUAGAR / CENTRIFUGAR, entonces utilice cada botón antes de iniciar la operación. Si usted desea cambiar durante la operación, presione el botón INICIO/PAUSA antes de cambiar. * Si usted abre la puerta durante el LAVADO / ENJUAGAR / CENTRIFUGAR, entonces la operación se detendrá y la pantalla mostrará **LE**. Cierre la puerta y la operación reanudara.

LAVAR / ENJUAGAR / CENTRIFUGAR

- **Proceso para solo LAVAR / ENJUAGAR / CENTRIFUGAR**
- Ajuste el tiempo y repita el número
- Aunque la lavadora controla automáticamente la cantidad de agua, se puede agregar más agua, enjuague o tiempo para centrifugar.
- Usted no puede ajustar en los ciclos de Lana y Limpieza de Tina.

- **Proceso para solo drenado**
- Seleccione "Centrifugar"
- Cuando escuche la alarma en pantalla se mostrará el **OE** indicando que el drenado ha terminado y se apagará.

- Después de ajustar el tiempo y el número de operación de ciclos respectivamente, seleccione **NO CENTRIFUGAR**.

- Después de ajustar el tiempo y el número de operación de ciclos respectivamente, seleccione **NO CENTRIFUGAR**.

- Una vez terminado el lavado o enjuague, la lavadora no drenará y el panel de control mostrará al mismo tiempo: **LE**
- La lavadora comenzará a centrifugar si presiona los botones CENTRIFUGAR e INICIO/PAUSA.

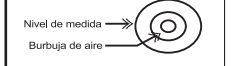
14

COMO INSTALAR SU LAVADORA

- Si la lavadora esta instalada incorrectamente, puede ocasionar ruidos y un mal funcionamiento.
- Después de instalar, revise con sus manos si no se mueve al empujarla.

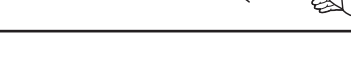
Como revisar el nivel

Levante ligeramente su lavadora y nivele las patas ajustable. Si usted gira a la izquierda la altura aumenta. Si usted gira a la derecha la altura disminuye. (Las patas se localizan en la parte frontal de la izquierda y de la derecha).



Como controlar la altura

Levante ligeramente su lavadora y nivele las patas ajustable. Si usted gira a la izquierda la altura aumenta. Si usted gira a la derecha la altura disminuye. (Las patas se localizan en la parte frontal de la izquierda y de la derecha).



CONECTANDO LAS MANGUERAS DE ENTRADA

MANGUERAS DE ENTRADA

1. Presione el empaque de plástico de la toma de agua y fíjelo con salida de agua. Apriete el tornillo para asegurar el ajuste.
2. Retire la cinta y atornille con firmeza el conector B dentro del conector A.
3. Conecte el otro extremo de la manguera a la entrada de agua de la lavadora completamente para fijarlo.

- Conecte la manguera de drenado a la salida de agua en la parte trasera de la lavadora y sujete fuertemente.

- Sistema de drenado en lavadero
- La altura del tubo debe tener un mínimo de 86cm y no exceder de 130cm de alto, tomando como punto de referencia la parte inferior de la lavadora (A).

- Sistema de drenado con tubo vertical
- Necesita un tubo de 3cm de diámetro como mínimo con una capacidad de flujo de 30litros/min.
- La altura del tubo debe tener un mínimo de 86cm y no exceder de 130cm de alto, tomando como punto de referencia la parte inferior de la lavadora (B).

15

MANTENIMIENTO PREGUNTAS

Como limpiar la manguera de entrada

- Si el suministro de agua sale con problemas, algún objeto extraño lo puede estar obstruyendo (arena, piedras, tierra) en este caso, retire y limpie.
- Si acaba tubería subterránea, si es un hogar nuevo, si acaba de limpiar el tanque de agua o tiene tuberías viejas limpie frecuentemente, ya que el flujo de agua puede contener varios residuos.
- Usando herramientas (pinzas) o su mano, remueva la red de la parte superior de la manguera, (Cliente/Fría)
- Remoje el filtro con agua, lave con cepillo y enjuague.
- Inserte el filtro de agua en la manguera de nuevo. Conecte con la manguera a la toma de agua, conecte el cable de alimentación y encienda su lavadora, revise las conexiones.

Limpieza del filtro

1. Presione hacia abajo el filtro y tire hacia usted.
2. Retire pelusas y polvo.
3. Enjuague con agua.
4. Inserte el filtro mágico colocando primero de la parte inferior a la parte superior.

Como evitar que se congele

- Cierre la llave del suministro de agua y retire el agua de las mangueras completamente.
- Descargue el agua de la tina de lavado por un minuto para que no quede con agua en su interior.
- Desconecte el cable de alimentación.
- En caso de congelación, vierta agua caliente en la entrada de las mangueras.
- Reflene la tina de lavado con agua caliente y mantenga por un momento.
- Remoje la mangueras con agua caliente.
- Después de conectar las mangueras de agua, revise que estén correctamente instaladas.

Escucho ruidos extraños!

- Cuando la tina de lavado deja de girar se escucha un sonido "Shaas". Esto es normal. Esto es porque se debe de mantener nivelado después de estar girando.
- Escuche un sonido "winnning" durante el suministro de agua. Esto indica una operación normal de las válvulas de agua.
- También escuche un sonido "woonng" durante la operación de la lavadora. Esto es normal. Este sonido se realiza cuando se generan las burbujas de aire.

Mi lavadora opera de forma extraña!

- Al centrifugar, de repente entra en modo de enjuague y el tiempo restante se incrementa. Esto es debido por la acumulación de prendas en un solo lado, generando vibraciones excesivas. Se deben de colocar de forma uniforme las prendas. Si falla 3 veces continuas se mostrará un mensaje de error en pantalla (**EE**) y se escuchará una señal de alarma. En este caso coloque todas las prendas uniformemente, cierre la tapa y presione el botón de INICIO.
- Durante el lavado, algunas manchas quedan en las prendas. Restos de jabón pueden quedar en la tina de lavado y puede causar daños en las prendas durante el suministro de agua. Limpie la tina de lavado a fondo. Para productos de limpieza contacte al centro de servicio.
- Después del primer enjuague y drenado, el exprimir es débil. Esto por tener una carga grande o detergente que puede causar burbujas en exceso. Use solo las cantidades recomendadas.
- El motor opera a pesar de que no se suministra agua. Antes de que se suministre agua, el motor opera por 5 segundos para detectar la carga de lavado.

16

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

Presione el botón de ENCENDIDO para detener el equipo y compruebe los siguientes elementos. Presione el botón de INICIO una vez más para reanudar el funcionamiento.

Mensaje en pantalla
El tiempo restante + tiempo de atraso se mostrará parpadeando en pantalla y se escuchará una alarma.

Pantalla	Sintoma	Acción a tomar
No se muestra nada	Si operación	<ul style="list-style-type: none"> • El cable de alimentación esta conectado firmemente? • Esta encendida la lavadora? • Presione el botón de INICIO/PAUSA? • La cantidad de carga de la lavadora es la correcta? • El fusible o breaker de la casa están correctos? • Esta en modo de atraso?
IE	No suministra agua	<ul style="list-style-type: none"> • La toma de agua está abierta? • La toma de agua se encuentra obstruida por algún objeto? • La manguera de entrada de agua esta congelada? • El suministro de agua esta cerrado?
OE	No dreña	<ul style="list-style-type: none"> • La manguera de drenado se localiza a una altura mayor a 1m? • La manguera de drenado esta doblada? • La manguera de drenado esta congelada?
LE	No opera	<ul style="list-style-type: none"> • La puerta esta abierta? • La puerta esta cerrada apropiadamente?
EE	Al centrifugar la tina no gira.	<ul style="list-style-type: none"> • Pregunte al centro de servicio.
E9	No se puede controlar el agua	<ul style="list-style-type: none"> • Pregunte al centro de servicio.
UE	No exprime	<ul style="list-style-type: none"> • Esta exprimiendo prendas gruesas o voluminosas? (Jeans, toallas de baño, prendas de algodón) • Es difícil mantener la lavadora balanceada. Agregue 2 o más prendas grandes para nivelar. • Esta exprimiendo una carga pequeña de prendas o toallas? Si es difícil mantener el balance de la lavadora, agregue mas prendas. • Las prendas están enredadas? Desenrede las prendas
	Mal funcionamiento	<ul style="list-style-type: none"> • Si no puede detectar la causa del problema después de comprobar todo lo anterior, entonces no toque o desarme las partes internas solo desconecte el equipo de la toma de corriente, cierre la toma de agua y contacte al centro de servicio autorizado.

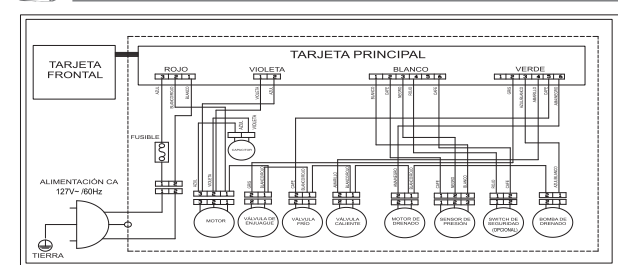
* Si continúa el mensaje **LE**, entonces abra y cierre la puerta de nuevo. Si esto continúa, entonces apague y encienda el equipo nuevamente.

17

ESPECIFICACIONES

MODELO	DWF-DG321BW2 DWF-DG321ASW1 DWF-DG321AW3	DWF-DG321AG1 DWF-DG321ASG1 DWF-DG321ASS4	DWF-DG361AW3 DWF-DG361ASW1 DWF-DG361AW3	DWF-DG361BW2 DWF-DG361ASW1 DWF-DG361ASS1
Alimentación	127V~ 60Hz			
Consumo de potencia	700W			
Consumo de agua estándar	160L		173L	
Capacidad de lavado	16kg		18kg	
Dimensiones externas (AnxPdxAl)	630x670x1000mm		630x670x1020mm	
Peso	Neto 42kg		46kg	
	Bruto 47kg		51kg	
Presion de agua	(0,3kgf/cm ² -8kgf/cm ²)(0,03MPa-0,8MPa)			
Método de giro	Giro Centrifugo			
Método de lavado	Aero Burbujas + Pulsador			
Pulsador (Velocidad de giro)	140 RPM			
Giro (Velocidad de giro)	650 RPM			

DIAGRAMA ELÉCTRICO



FABRICADO POR WINADWEOUD ELECTRONICS HOME APPLIANCE MEXICO S.A. DE C.V. ALCE BLANCO No. 36 FRACC. IND. ALCE BLANCO QUINTANA, EL MARQUÉS, QUINERO C.P. 7046
HECHO EN MEXICO

COMERCIALIZADO POR WINADWEOUD ELECTRONICS MEXICO S.A. DE C.V. ALCE BLANCO No. 36 FRACC. IND. ALCE BLANCO NAUCALPAN EDO. DE MEXICO, C.P. 52070 CALL CENTER: 55 1165 8118 LADA. 800 200 2882

18

CARGAS RECOMENDADAS PARA UN LAVADO EFICIENTE

Para aprovechar al máximo la tecnología y funciones de su lavadora Winia, le presentamos las siguientes recomendaciones en la selección de prendas para una carga optima.

Hay algunas fibras como el algodón, cobijas, tapetes, que absorben mucha agua y así incrementan el peso de la ropa. Esto, si no lo tomamos en consideración, puede afectar su buen funcionamiento.

La capacidad indicada en su manual es la carga máxima permitida, la cual esta sujeta a la correcta selección de prendas en base a la tabla de equivalencias (ver anexo A), así garantizará su buen funcionamiento y el mejor resultado en el lavado.

Ejemplo: Para una carga eficiente de lavado de 8kg.

Prendas Secas	No. de Piezas	Peso equivalente en kg
Camisetas	3	1
Ropa de mezclilla	2	3
Traje de adulto	4	4
Total de la carga	9	8

Anexo A

TABLA DE EQUIVALENCIAS PARA UNA CARGA DE ROPA OPTIMA.

Prendas Secas	No. de Piezas	Peso equivalente en kg	Prendas Secas	No. de Piezas	Peso equivalente en kg
Camisetas	3	1	Sabanas individuales	1	1/2
Camisetas de niño	5	1	Sabanas matrimoniales	1	1
Camisetas, calcetines	2 juegos	1	Servilletas de tela	6	1
Cobijas y cobertores matrimoniales	1	8	Sudaderas, batas de algodón, ropa de algodón grueso	4	3
Cobijas y cobertores individuales	1	7	Toallas de baño grande	1	1
Fundas de almohadas	6	1	Toallas de baño pequeñas	4	1/2
Mantel grande	1	1/2	Toallas de lino	8	1
Pañales de tela	3	1/2	Trajitos de niños	5	1
Pijamas de algodón	1	1/2	Vestidos de mujer	2	